

새벽기도 (2019/10/30, 수요일)

386장 만세 만석 열린 곳에
406장 곤한 내 영혼 편히 쉴 곳과
기도 구본경 교우

누가복음 21:20-28

개역개정 4판

21:20 너희가 예루살렘에 군대들에게 예워싸이는 것을 보거든 그 멸망이 가까운 줄을 알라

21:21 그 때에 유대에 있는 자들은 산으로 도망갈 것이며 성내에 있는 자들은 나갈 것이며 촌에 있는 자들은 그리로 들어가지 말지어다
21:22 이 날들은 기록된 모든 것을 이루는 징벌의 날이니라

21:23 그 날에는 아이 밴 자들과 젖먹이는 자들에게 화가 있으리니 이는 땅에 큰 환난과 이 백성에게 진노가 있겠음이로다

21:24 그들이 칼날에 죽임을 당하며 모든 이방에 사로잡혀 가겠고 예루살렘은 이방인의 때가 차기까지 이방인들에게 밟히리라

21:25 일월 성신에는 징조가 있겠고 땅에서는 민족들이 바다와 파도의 성난 소리로 인하여 혼란한 중에 곤고하리라

21:26 사람들이 세상에 임할 일을 생각하고 무서워하므로 기절하리니 이는 하늘의 권능들이 흔들리겠음이라

21:27 그 때에 사람들이 인자가 구름을 타고 능력과 큰 영광으로 오는 것을 보리라

21:28 이런 일이 되기를 시작하거든 일어나 머리를 들라 너희 속량이 가까웠느니라 하시더라

New Living Translation

21:20 "And when you see Jerusalem surrounded by armies, then you will know that the time of its destruction has arrived.

21:21 Then those in Judea must flee to the hills. Those in Jerusalem must get out, and those out in the country should not return to the city.

21:22 For those will be days of God's vengeance, and the prophetic words of the Scriptures will be fulfilled.

21:23 How terrible it will be for pregnant women and for nursing mothers in those days. For there will be disaster in the land and great anger against this people.

21:24 They will be killed by the sword or sent away as captives to all the nations of the world. And Jerusalem will be trampled down by the Gentiles until the period of the Gentiles comes to an end.

21:25 "And there will be strange signs in the sun, moon, and stars. And here on earth the nations will be in turmoil, perplexed by the roaring seas and strange tides.

21:26 People will be terrified at what they see coming upon the earth, for the powers in the heavens will be shaken.

21:27 Then everyone will see the Son of Man^① coming on a cloud with power and great glory^②. / ①"Son of Man" is a title Jesus used for himself ②See Dan 7.13

21:28 So when all these things begin to happen, stand and look up, for your salvation is near!"

로마서 9:19-27

9:19 혹 네가 내게 말하기를 그러면 하나님이 어찌하여 허물하시느냐 누가 그 뜻을 대적하느냐 하리니

9:20 이 사람아 네가 누구이기에 감히 하나님께 반문하느냐 지음을 받은 물건이 지은 자에게 어찌 나를 이같이 만들었느냐 말하겠느냐

9:21 토기장이가 진흙 한 덩이로 하나는 귀하 쓸 그릇을, 하나는 천히 쓸 그릇을 만들 권리 없느냐

9:22 만일 하나님의 그의 진노를 보이시고 그의 능력을 알게 하고자 하사 멸하기로 준비된 진노의 그릇을 오래 참으심으로 관용하시고

9:23 또한 영광 받기로 예비하신 바 궁휼의 그릇에 대하여 그 영광의 풍성함을 알게 하고자 하셨을지라도 무슨 말을 하리요

9:24 이 그릇은 우리니 곧 유대인 중에서뿐 아니라 이방인 중에서도 부르신 자니라

9:25 호세아의 글에도 이르기를 내가 내 백성 아닌 자를 내 백성이라, 사랑하지 아니한 자를 사랑한 자라 부르리라

9:26 너희는 내 백성이 아니라 한 그 곳에서 그들이 살아 계신 하나님의 아들이라 일컬음을 받으리라 함과 같으니라

9:27 또 이사야가 이스라엘에 관하여 외치되 이스라엘 자손들의 수가 비록 바다의 모래 같을지라도 남은 자만 구원을 받으리니

9:19 Well then, you might say, "Why does God blame people for not responding? Haven't they simply done what he makes them do?"

9:20 No, don't say that. Who are you, a mere human being, to argue with God? Should the thing that was created say to the one who created it, "Why have you made me like this?"

9:21 When a potter makes jars out of clay, doesn't he have a right to use the same lump of clay to make one jar for decoration and another to throw garbage into?

9:22 In the same way, even though God has the right to show his anger and his power, he is very patient with those on whom his anger falls, who are destined for destruction.

9:23 He does this to make the riches of his glory shine even brighter on those to whom he shows mercy, who were prepared in advance for glory.

9:24 And we are among those whom he selected, both from the Jews and from the Gentiles.

9:25 Concerning the Gentiles, God says in the prophecy of Hosea, "Those who were not my people, I will now call my people. And I will love those whom I did not love before."① /

①Hos 2.23

9:26 And, "Then, at the place where they were told, 'You are not my people,' there they will be called 'children of the living God.'"① /

①Greek sons of the living God. Hos 1.10

9:27 And concerning Israel, Isaiah the prophet cried out, "Though the people of Israel are as numerous as the sand of the seashore, only a remnant will be saved.

새벽기도 (2019/10/31, 목요일)

540장 주의 음성을 내가 들으니

446장 주 음성 외에는

기도 하대곤 교우

누가복음 21:29-38

개역개정 4판

21:29 이에 비유로 이르시되 무화과나무와 모든 나무를 보라
21:30 짹이 나면 너희가 보고 여름이 가까운 줄을 자연히 아니니
21:31 이와 같이 너희가 이런 일이 일어나는 것을 보거든 하나님의 나라가 가까이 온 줄을 알라
21:32 내가 진실로 너희에게 말하노니 이 세대가 지나가기 전에 모든 일이 다 이루어지리라
21:33 천지는 없어지겠으나 내 말은 없어지지 아니하리라
21:34 너희는 스스로 조심하라 그렇지 않으면 방탕함과 술취함과 생활의 염려로 마음이 둔 하여지고 뜻밖에 그 날이 뒷과 같이 너희에게 임하리라
21:35 이 날은 온 지구상에 거하는 모든 사람에게 임하리라
21:36 이러므로 너희는 장차 올 이 모든 일을 능히 피하고 인자 앞에 서도록 항상 기도하며 깨어 있으라 하시니라
21:37 예수께서 낮에는 성전에서 가르치시고 밤에는 나가 감람원이라 하는 산에서 쉬시니
21:38 모든 백성이 그 말씀을 들으려고 이른 아침에 성전에 나아가더라

New Living Translation

21:29 Then he gave them this illustration : "Notice the fig tree, or any other tree.
21:30 When the leaves come out, you know without being told that summer is near.
21:31 In the same way, when you see all these things taking place, you can know that the Kingdom of God is near.
21:32 I tell you the truth, this generation will not pass from the scene until all these things have taken place.
21:33 Heaven and earth will disappear, but my words will never disappear.
21:34 "Watch out! Don't let your hearts be dulled by carousing and drunkenness, and by the worries of this life. Don't let that day catch you unaware,
21:35 like a trap. For that day will come upon everyone living on the earth.
21:36 Keep alert at all times. And pray that you might be strong enough to escape these coming horrors and stand before the Son of Man."
21:37 Every day Jesus went to the Temple to teach, and each evening he returned to spend the night on the Mount of Olives.
21:38 The crowds gathered at the Temple early each morning to hear him.

로마서 9:28-33

9:28 주께서 땅 위에서 그 말씀을 이루고 속 히 시행하시리라 하셨느니라

9:29 또한 이사야가 미리 말한 바 만일 만군의 주께서 우리에게 씨를 남겨 두지 아니하셨더라면 우리가 소돔과 같이 되고 고모라와 같

9:28 For the LORD will carry out his sentence upon the earth quickly and with finality."① / ①Isa 10.22-23 (Greek version)
9:29 And Isaiah said the same thing in another place : "If the LORD of Heaven's Armies had not spared a few of our children,

았으리로다 함과 같으니라

9:30 그런즉 우리가 무슨 말을 하리요 의를 따르지 아니한 이방인들이 의를 얻었으니 곧 믿음에서 난 의요

9:31 의의 법을 따라간 이스라엘은 율법에 이르지 못하였으니

9:32 어찌 그러하냐 이는 그들이 믿음을 의지하지 않고 행위를 의지함이라 부딪칠 돌에 부딪쳤느니라

9:33 기록된 바 보라 내가 걸림돌과 거치는 바위를 시온에 두노니 그를 믿는 자는 부끄러움을 당하지 아니하리라 함과 같으니라

we would have been wiped out like Sodom, destroyed like Gomorrah."① / ①Isa 1.9

9:30 What does all this mean? Even though the Gentiles were not trying to follow God's standards, they were made right with God. And it was by faith that this took place.

9:31 But the people of Israel, who tried so hard to get right with God by keeping the law, never succeeded.

9:32 Why not? Because they were trying to get right with God by keeping the law① instead of by trusting in him. They stumbled over the great rock in their path. / ①Greek by works

9:33 God warned them of this in the Scriptures when he said, "I am placing a stone in Jerusalem① that makes people stumble, a rock that makes them fall. But anyone who trusts in him will never be disgraced."② / ①Greek in Zion ②Isa 8.14; 28.16 (Greek version)